

Porównanie tłumaczeń Łukasza 8:37

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I poprosiło Go całe mnóstwo z okolicy Gadareńczyków odejść od nich gdyż strachem wielkim zostali objęci On zaś wszedłszy do łodzi wrócił
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I poprosił go cały okoliczny tłum Gerazeńczyków, aby od nich odszedł,* ogarniał ich bowiem wielki strach.** On zaś wsiadł do łodzi i zawrócił. ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	I poprosiło go całe mnóstwo (z) okolicy Gerazeńczyków odejść od nich, bo strachem wielkim byli ogarnięci. On zaś wszedłszy do łodzi wrócił.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I poprosiło Go całe mnóstwo (z) okolicy Gadareńczyków odejść od nich gdyż strachem wielkim zostali objęci On zaś wszedłszy do łodzi wrócił

¹⁾ <x>510 16:39</x>

²⁾ <x>490 1:65</x>; <x>490 5:26</x>; <x>490 7:16</x>